

CV61

Vehicle Mounting Kit Instructions

车载安装套件说明

車用固定架指示

Instructions relatives à la trousse d'installation pour véhicule

Anweisungen zum Fahrzeug-Andockstation-Montagesatz

Istruzioni per il kit di montaggio per veicolo

車載マウントキットの取付説明書

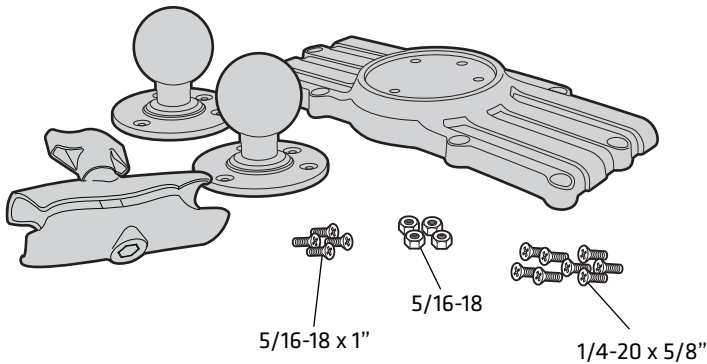
차량용 장착 키트 지침

Instruções do Kit de Montagem Veicular

Инструкции к установочному комплекту для автомобиля

Instrucciones para el juego de montaje para vehículo

คำแนะนำสำหรับชุดยึดติดกับยานพาหนะ



To install the vehicle mounting kit, you need a small Phillips screwdriver and an Allen wrench. In Step 3, use your own mounting hardware to secure the mounting base to the surface of your choice. The illustration in Step 3 is just one example of how to secure the mounting base.

若要安裝车载安装套件，您需要一把小号十字螺丝刀和一个六角扳手。在这些说明的第 3 步，使用您自己的固定五金器件将安装基座固定到您所选择的表面。步骤 3 中的插图只是如何固定安装基座的一个例子。

若要安裝車用固定架，您需要一把小號十字螺絲起子和一個六角扳手。在這些說明的第 3 步，用您自己的固定五金器件將安裝基座固定到您所選擇的表面。第 3 步的插圖只是如何固定安裝基座的一個例子。

Pour installer la trousse d'installation pour véhicule, vous avez besoin d'un petit tournevis cruciforme et d'une clé Allen. À l'étape 3 de ces instructions, utilisez votre propre matériel d'installation pour fixer la base de montage à la surface de votre choix. L'illustration à l'étape 3 n'est qu'un exemple de fixation de la base de montage.

Zum Befestigen des Fahrzeug-Andockstation-Montagesatzes benötigen Sie einen kleinen Phillips Kreuzschlitzschraubendreher und einen Inbusschlüssel. Benutzen Sie in Schritt 3 der Anweisungen Ihre eigenen Befestigungsschrauben, um den Montagesockel an der gewünschten Fläche zu befestigen. Die Abbildung in Schritt 3 ist lediglich ein Beispiel dessen, wie man den Montagesockel befestigen kann.

Per installare il kit di montaggio per veicolo è necessario un piccolo cacciavite a punta piatta e una chiave a testa esagonale. Nel punto 3 delle presenti istruzioni, utilizzare viti e bulloni specifici per fissare la base di montaggio alla superficie selezionata. La figura al punto 3 è solo un esempio di come fissare la base di montaggio.

車載マウントキットを取り付けるには、小型のプラスドライバーとアレンレンチが必要です。これらの説明書のステップ3で、ご自分の取り付け金具を使用して、お好みの面にマウントベースを固定してください。ステップ3のイラストはマウントベースの固定方法の一つの例にすぎません。

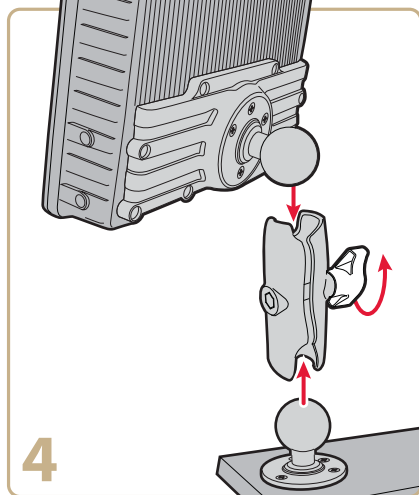
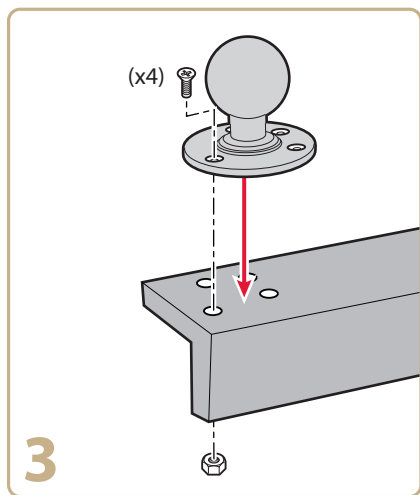
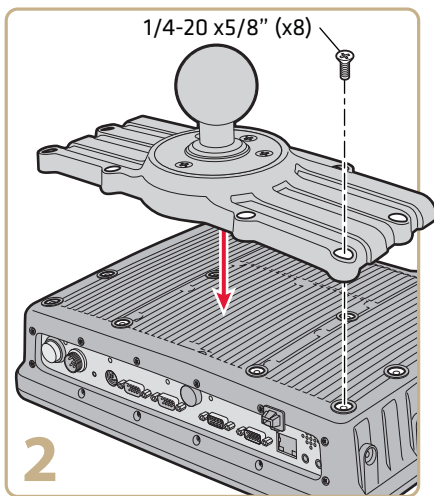
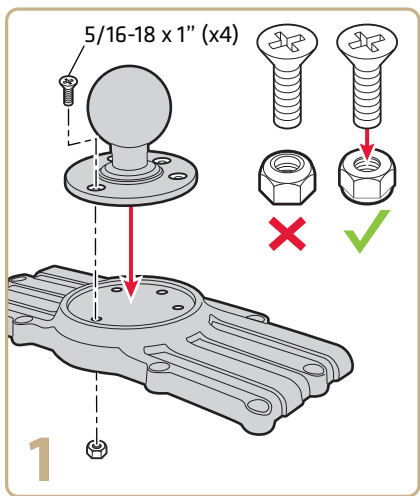
차량용 장착 키트를 설치하려면 소형 Phillips 스크류 드라이버와 Allen 렌치가 필요합니다. 이 지침의 3 단계에서, 자체 장착 하드웨어를 사용하여 장착 베이스를 선택한 표면에 고정시킵니다. 3 단계 그림은 장착 베이스 고정 방법을 보여주는 하나의 예일 뿐입니다.

Para instalar o kit de montagem veicular, você precisa de uma chave Phillips pequena e uma chave Allen. Na Etapa 3 destas instruções, use seu próprio hardware de montagem para prender a base de montagem na superfície de sua escolha. A ilustração na Etapa 3 é apenas um exemplo de como prender a base de montagem.

Чтобы закрепить установочный комплект для автомобиля, понадобится маленькая отвертка Phillips и универсальный гаечный ключ. В шаге 3 данной инструкции используйте собственные детали, чтобы прикрепить установочную опору к выбранной поверхности. На рисунке в шаге 3 показан пример возможного крепления установочной опоры.

Para instalar el juego de montaje para vehículo, necesita un destornillador Phillips pequeño y una llave Allen. En el Paso 3 de estas instrucciones, utilice su propio equipo de montaje para fijar la base del montaje a la superficie que elija. La ilustración en el Paso 3 es solo un ejemplo de cómo se debe fijar la base del montaje.

ในการติดตั้งชุดยึดติดกับยานพาหนะ คุณต้องใช้ไขควงขนาดเล็กของ Phillips และประแจของ Allen ในขั้นที่ 3 ของคำแนะนำ ให้ใช้อุปกรณ์สำหรับยึดติดของคุณเองเพื่อทำให้ฐานยึดติดกับพื้นผิวที่คุณเลือกได้อย่างแน่นอน ภาพประกอบในขั้นที่ 3 เป็นเพียงตัวอย่างหนึ่งในการทำให้อุปกรณ์ยึดติดได้อย่างแน่นอน





Worldwide Headquarters
6001 36th Avenue West
Everett, Washington 98203
U.S.A.

tel 425.348.2600

fax 425.355.9551

www.intermec.com

© 2011 Intermec Technologies
Corporation. All rights reserved.



CV61 Vehicle Mounting Kit Instructions



P/N 943-347-001